

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajský soud v Prešove (Slovesko) dne 4. července 2014 – CD Consulting s. r. o. v. Anna Pančurová a další

(Věc C-328/14)

(2014/C 351/03)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Krajský soud v Prešove

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: CD Consulting s. r. o.

Žalovaná: Anna Pančurová a další

Předběžná otázka

Musí být čl. 6 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách a článek 4 směrnice Rady 87/102/EHS⁽²⁾ ze dne 22. prosince 1986 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se spotřebitelského úvěru vykládán tak, že brání takové právní úpravě členského státu, jako je úprava ve věci v původním řízení, která vnitrostátnímu soudu rozhodujícímu o právech z indosované směnky v zásadě v žádné fázi řízení neumožňuje ex offo přezkoumat smlouvu, právní vztah či případně zneužívající povahu smluvní klauzule, ani případné porušení zákona upravujícího důsledek neuvedení RPSN ve smlouvě o spotřebitelském úvěru, z níž směnka vznikla?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/002, s. 228.

⁽²⁾ Úř. věst. L 42, s. 48; Zvl. vyd. 15/001, s. 326.

Kasační opravný prostředek podaný dne 15. července 2014 společností Adler Modemärkte AG proti rozsudku Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 14. května 2014 ve věci T-160/12, Adler Modemärkte AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-343/14 P)

(2014/C 351/04)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): Adler Modemärkte AG (zástupce: J.-C. Plate, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Blufin SpA

Návrhová žádání

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

- zrušil napadený rozsudek;
- vrátil věc Tribunálu,
- uložil Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek byl podán proti rozsudku Tribunálu ze dne 14. května 2014 ve věci T-160/12, kterým tento soud zamítl žalobu podanou společností Adler Modemärkte AG proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. února 2012 (věc R 1955/2010-2) týkajícího se námitkového řízení mezi společnostmi Blufin SpA a Adler Modemärkte AG.

Navrhovatelka uvádí následující důvody kasačního opravného prostředku:

1. Zaprvé tvrdí, že došlo k porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení o ochranné známce Společenství. Tribunál vyložil tuto právní normu a ustálenou judikaturu k určení podobnosti označení a nebezpečí záměny nesprávně, když podobnost označení a nebezpečí záměny kolidujících ochranných známek vyvozuje ze shody složek označení, které odpovídají čistě popisnému věcnému údaji o vlastnosti výrobku (a to „námořní modrá“ jako údaj o barvě zboží označeného kolidujícími ochrannými známkami), a které z důvodu absence vlastní rozlišovací způsobilosti nepovažuje relevantní veřejnost za důkaz o obchodním původu zboží z určitého podniku k odlišení od výrobků jiných podniků. Kromě toho Tribunál v tomto sporu nesprávně posoudil právní pojem popisného údaje, neboť nepovažuje výraz „námořní modrá“ za popisný pro účely popisu označeného výrobku, tedy oděvu, ani za podstatnou vlastnost zboží.
2. Zadruhé byl napadený rozsudek vydán na základě zkreslených skutečností. Tribunál popřel, že by popis „námořní modrá“ mohl mít (v jazyce každé země a zejména v italštině a francouzštině) popisný význam pro dotčené výrobky spadající do tříd 18 a 25, ačkoli kolidující označení obsahují nesporně v každém unijním jazyce věcný pojem čistě popisující zboží, a sice „námořní modř“, a že se namítaná ochranná známka v italském „blu marino“ a přihlašovaná ochranná známka ve francouzském „marine bleu“ od těchto věcných pojmů odchyľují jen nepatrně. Kromě toho, námitkové oddělení a odvolací senát OHIM v předchozím správním řízení pozitivně konstatovaly, že „námořní modrá“ je (v příslušných evropských jazycích) věcným údajem popisujícím zboží. Tímto zjištěním je Tribunál vázán.
3. Zatřetí je rozhodnutí v odůvodnění rozsudku Tribunálu ve vztahu k významu „námořní modrá“, která údajně zboží nepopisuje, rozporuplné a vykazuje nedostatek odůvodnění. Sám Tribunál v bodě 54 konstatuje, že součástí kolidujících si označení představují sporný barevný odstín. V bodě 55 Tribunál mimo jiné konstatuje, že je tento význam „zjevný“.
4. Začtvrté bylo napadené rozhodnutí vydáno na základě nepoužitelné zákonné právní úprava, a sice ustanovení nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾. Použitelným právem je nařízení (ES) č. 40/94 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale civile di Trieste (Itálie) dne 21. července 2014 – Florin Lazar právně zastoupen v řízení Luigim Erculeem v. Allianz SpA

(Věc C-350/14)

(2014/C 351/05)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale civile di Trieste

Účastníci původního řízení

Žalobce: Florin Lazar právně zastoupen v řízení Luigim Erculeem

Žalovaná: Allianz SpA